

*«Развитие компенсаторной
компетенции у учащихся на уроках
немецкого языка»*

Учитель немецкого языка

1 первой категории

МАОУ СОШ №48

*Кривошеева Алена
Александровна*

Проблемы и цель

Проблемы:

- Рост числа слабоуспевающих учеников;
- Плохо развитая память;
- Отсутствие устойчивых интересов;
- Учащиеся с девиантным поведением и неустойчивой психикой.

Цель: *поиск эффективных способов формирования языковой компетенции учащихся, развитие ассоциативной памяти, повышение мотивации к изучению немецкого языка и качества знаний учащихся через апробацию найденных способов.*

Ученые П. Линдсей и Д. Норман считают, что существуют 3 различные системы памяти:

- Ультрократковременная;
- Кратковременная;
- Долговременная.

Существует множество причин, по которым человек не может запомнить информацию.

- -недостаточная концентрация внимания
- -несоблюдение основных законов памяти,
- -сложность самой информации для запоминания, а также ее плохая организация, -
- - слабо развитая природная память.

Мнемотехника или мнемони́ка (греч. τὰ μνημονικά — искусство запоминания) – это совокупность специальных приёмов и способов, облегчающих запоминание нужной информации и увеличивающих объём памяти путём образования ассоциаций (связей) .

- Метод ассоциаций
- Метод ключевых слов
- Рифмизация

По данным исследований мы запоминаем то, что

Мы запоминаем то, что




мы читаем

мы слышим

мы видим

мы видим и слышим

мы делаем сами



Метод ассоциаций основан на создании связи (ассоциации) между вспомогательными образами, в которых закодирована новая информация.

Приёмами метода ассоциаций являются:
перевод слова в образ, приём символизации, кодирование по созвучию, кодирование через хорошо знакомую информацию, толкование лексики и др.

- **Перевод слова в образ.** Например:
 - В немецком языке "**Wetter**" (погода) – "**ветер**" (Мысленно рисуем картинку: ветер гонит тучи и приносит плохую или хорошую погоду.)
- **2. Кодирование по созвучию.** Чтобы запомнить значение слова, необходимо похожие по звучанию слова преобразовать в образы и соединить их в воображении, даже если в реальности это невозможно.
 - Например, чтобы запомнить немецкое слово «**Brücke**» (мост), можно провести его ассоциацию с русским аналогом «**брюки**». Для этого необходимо представить, как река разделяет город на две части, а между частями города есть мост. Так же как между брючинами есть общая часть, так и между частями города есть общая часть – это мост. Отсюда мост - это Brücke.
- **3. Кодирование через хорошо знакомую информацию.** Использование немецких слов из рекламы способствуют их быстрому запоминанию. Например, Auto; Quadratisch, praktisch, gut; Schwarzkopf.
- **4. Толкование лексики.** Многие слова перекочевали в современный русский язык из других языков. Поэтому для запоминания значения некоторых слов на иностранном языке так полезно бывает вспомнить их истинное происхождение. Например, в немецком языке **бутерброд (масло, хлеб), курорт (место отдыха), фляжка (бутылка), рюкзак (сумка за спиной),** и др.

Метод фонетических ассоциаций (по выделяющимся звукам)

- Не следует навязывать ребенку своей ассоциации!
- Ценность идеи – наличие у каждого своего ассоциативного образа при данных требованиях: связь и общая заданная тема.
- Чем ярче воображение, тем легче создавать связи между ними, соответственно больше слов вы запомните.
Ассоциации должны быть необычными, нестандартными, абсурдными, смешными и тд.

Метод ключевых слов.

Метод обозначает обязательную связь запоминаемой информации с чем-либо. **Ключевые слова** – это фонетические (звуковые) ассоциации к запоминаемым словам. Слово **ключ** – это **зацепка, благодаря чему путь к запоминанию остается известным и не теряется в памяти**. При использовании метода ключевых слов нужно выполнять некоторые рекомендации.

- **das Buch [бух] – книга**
 1. Ищем ключевое слово: das Buch –
 - бух (детки любят это слово). Абсолютное звуковое сходство!
 - 2. Составляем предложение: Бух!!!
 - Книга упала!
 - (немного глупо звучит, но это не важно =))
 3. Представляем картинку.
- Представьте все как можно ярче и комичнее.



Рифмизация – один из самых популярных мнемотехнических методов. Рифмовать можно как лексический, так и грамматический материал, используя родной и иностранный язык одновременно.

- При изучении темы «Семья» в немецком языке можно использовать загадки-рифмовки. Например:
- Пирожки готовит **дома**,
- Это бабушка, die ... (**Oma**).
- Играет вместе с нами в **фанты**,
- Это тётушка, die ... (**Tante**).
- Снова слушает **оркестр**,
- Моя сестичка, die ...(**Schwester**)

Грамматические сказки - в них сочетается языковая и неязыковая информация, создаются образы и связи между грамматическими явлениями.

- Большой популярностью пользуются у учеников упражнения на поиск международной лексики, не требующей перевода и работы со словарем. Например: **Evolution, Revolution, Station, Lampe, Klasse, Halle, Bibliothek, Wagen.**

Для подготовки монологической речи учу детей оформлять тексты для заучивания в два столбика с обязательной нумерацией предложений, в строгом соответствии немецкого предложения русскому. Так называемый обратный перевод дает возможность легче запомнить информацию, которую нужно воспроизвести.

1. Deutschland liegt im Zentrum Europas.

1. Германия находится в центре Европы.

2. Berlin ist die Hauptstadt des Landes.

2. Берлин – столица страны.

- Долговременное запоминание лексики осуществляю следующими способами: выдаю карточки, на которых напечатаны слова по-немецки и по-русски или на одной стороне - по-немецки, а на другой - по-русски. В первом случае ученики сопоставляют слова одного языка с другим, а во втором случае – глядя на немецкие слова, переводят с немецкого языка на русский язык.
- Конечно, с первого раза это получается плохо, потому что, как правило, дети не учат дома слова. Поэтому учим их прямо на уроке во время такой работы. И это дает свои положительные результаты, так как при работе с карточками у учеников работают зрительные, слуховые и тактильные анализаторы.
- Выучить немецкий – значит, запомнить огромное количество новой информации: иностранные слова, грамматические правила.
- Мнемотехнике под силу упростить задачу. С помощью мнемотехники можно выучить: слова; некоторые грамматические правила, а именно:
 - - артикли
 - - формы неправильных глаголов
 - - предлоги
 - - управление глаголов

Заключение

- **Таким образом, использование на уроках немецкого языка эффективных способов развития ассоциативной памяти и некоторых мнемонических приемов позволяет улучшить качество знаний и добиться улучшения успеваемости, повысить мотивацию к изучению языка, развить познавательные интересы.**